

MILANO Settembre Musica TO

MILANO

Domenica

18

settembre

Teatro di Vetro
ore 15.30 e 17.30

BUTTERFLY

Torino Milano
Festival Internazionale
della Musica

un progetto di



CITTA' DI TORINO



Milano

con il patrocinio di



Ministero
dei beni e delle
attività culturali
e del turismo

realizzato da



Fondazione
per la cultura
Torino



I POMERIGGI

CIT
EXT
POA

www.mitosettembremusica.it



BUTTERFLY

Una favola sentimentale triste, intensa, dolcissima, qui raccontata con un linguaggio nuovo. Così che anche i più giovani possano scoprire come l'opera sa mettere in scena la passione.

Butterfly, opera in tre atti liberamente tratta dalla *Madama Butterfly* di Giacomo Puccini

ideazione, realizzazione **Kinkaleri**
con **Yanmei Yang, Marco Mazzoni**
luci **Giulia Broggi**
organizzazione **Monica Maggio**

Produzione Kinkaleri

In collaborazione con
Fondazione Teatro Metastasio, FTS Fondazione Toscana
Spettacolo
Con il sostegno di Regione Toscana, MIBACT, spazioK Prato

Con il contributo dell'Associazione per MITO Onlus

Butterfly narra la tragica e commovente storia d'amore ambientata nell'esotico oriente di inizio Novecento. Il Giappone, terra allora lontana di incanti e misteri, diventa la cornice ideale dove collocare l'appassionante vicenda dei due protagonisti, Butterfly e Pinkerton. Questo amore intenso diventa la traccia principale per il lavoro di messa in scena, sviluppato attraverso le ambientazioni musicali, l'uso di segni e forme che appartengono al mondo dell'arte, cercando nell'opera quella immediatezza che si rapporta con un filo diretto al pubblico dei più piccoli.

In un continuo ribaltamento di figure e sagome, la scena sviluppa un gioco tra bidimensionale e tridimensionale, provocando nel pubblico un costante cambio di percezione in cui il performer agilmente interpreta i diversi personaggi della storia, mentre il canto appare nelle vesti dell'incantevole Butterfly che ripropone dal vivo le arie più celebri dell'opera.

ATTO I

In una casa a Nagasaki, il tenente della marina statunitense Benjamin Franklin Pinkerton, accompagnato da Goro, mediatore di matrimoni, attende il corteo nuziale della sua sposa, la giovane geisha Cio-Cio-San detta Madama Butterfly. Nella casa giunge il console americano, Sharpless, al quale Pinkerton confessa la sua decisione di unirsi in matrimonio con la ragazza secondo il rito giapponese, non riconosciuto negli Stati Uniti, per poi tornare in patria e sposare una vera moglie americana. Arriva Butterfly con il corteo nuziale per la cerimonia, si celebrano le nozze e tutti i parenti festeggiano il matrimonio. Da lontano si ode la voce dello Zio Bonzo, che irrompe furibondo alla festa per ripudiare la ragazza, avendo scoperto che Cio-Cio-San ha rinnegato la fede dei suoi antenati. Il pianto di Butterfly viene placato dalle ardenti parole di Pinkerton che la consola stringendola in un abbraccio amoroso. L'ingenua fanciulla risponde teneramente alle parole appassionate del suo sposo, che la conduce all'interno della casa mentre scende la notte.

ATTO II

Sono passati tre anni, la fedele ancella Suzuki conforta Butterfly sfinita dall'attesa per il ritorno di Pinkerton, partito per gli Stati Uniti con la promessa di ritornare a primavera, nella stagione in cui i pettirossi fanno il nido. Butterfly è ancora convinta che un bel giorno il suo sposo tornerà. Sopraggiunge Sharpless che ha ricevuto una lettera da Pinkerton con un messaggio per lei. Butterfly è raggiante di gioia e gli dà il benvenuto, ma il console non trova le parole per comunicarle che Pinkerton si è risposato in America e che verrà presto a Nagasaki con la sua nuova sposa. Si avverte in quel momento un colpo di cannone che annuncia l'arrivo in porto di una nave con bandiera americana. La gioia della ragazza è immensa, corre a prepararsi in attesa dell'arrivo di Pinkerton.

ATTO III

A poco a poco la notte si dilegua, Butterfly si allontana dal giardino dove ha atteso fino all'alba e va a riposare. Poco dopo giunge Pinkerton in compagnia di Sharpless, saliti alla casa per convincere Butterfly ad affidargli il bambino nato dalla loro relazione. Quando Pinkerton apprende da Suzuki come

lei lo ha atteso in quei tre anni, fugge via col cuore gonfio di rimorso. Butterfly si sveglia, vede il console e pensa di ritrovare anche suo marito. Sharpless le spiega che lui è tornato solo perché vuole prendersi cura del bambino e provvedere al suo avvenire. Butterfly risponde che consegnerà il piccolo soltanto a Pinkerton, se avrà il coraggio di presentarsi a lei. Rimasta sola estrae dall'astuccio il coltello di suo padre, si ritira dietro il paravento e si uccide. Nello stesso istante, invocandola da lontano, accorre nella stanza Pinkerton, che s'inginocchia singhiozzante sul suo corpo.

Kinkaleri nasce nel 1995 con l'intenzione di realizzare progetti specifici, sollecitando la volontà di operare intorno a idee concrete e curando tutti gli aspetti necessari alle creazioni della propria attività. Kinkaleri opera fra sperimentazione teatrale, ricerca sul movimento, installazioni visive, materiali sonori e performance, cercando un linguaggio non sulla base di uno stile ma direttamente nell'evidenza di un oggetto. I lavori del gruppo hanno ricevuto ospitalità presso numerose programmazioni in Italia e all'estero. Nel 2002 la compagnia ha ottenuto il premio "Lo Straniero, scommesse per il futuro" e il premio UBU per lo spettacolo *Otto* come miglior spettacolo di teatro-danza. Kinkaleri ha sede operativa a Prato nello spazioK, uno degli spazi dell'ex-area industriale Campolmi nel centro storico di Prato.

www.mitosettembremusica.it



Rivedi gli scatti e le immagini
del Festival



#MITO2016



Gd'I
GALLERIE D'ITALIA

www.gallerieditalia.com

STV DDB®

GALLERIE D'ITALIA.

TU AL CENTRO DELL'ARTE.

GALLERIE D'ITALIA - PIAZZA SCALA - Milano, Piazza Scala 6

GALLERIE D'ITALIA - PALAZZO ZEVALLOS STIGLIANO - Napoli, Via Toledo 185

GALLERIE D'ITALIA - PALAZZO LEONI MONTANARI - Vicenza, Contra' Santa Corona 25

SCOPRI I TRE MUSEI DI INTESA SANPAOLO.

Contribuiamo a diffondere la cultura con esposizioni permanenti,
mostre temporanee e iniziative dedicate.

INTESA  SANPAOLO



Partner

INTESA  SANPAOLO

Con il sostegno di



Sponsor



Main media partner



Media partner



CORRIERE DELLA SERA



La libertà delle idee

LA STAMPA



Sponsor tecnici

